







# Cognac y Gran Vino Domecq

Estilo Champagne

Aperitivo "Radium"

Depositorio: JOSE OCHOA DE RETANA  
Independencia, 8.- Vitoria

Teléfono 47

# Lámparas OSRAN y EGMAR

GRANDES EXISTENCIAS

Ventas por mayor y menor

JOSE OCHOA DE RETANA  
Independencia, 8 Teléfono 47  
VITORIA

# De utilidad para todos

Vista la carestía de los carbones, hago saber que tengo una gran existencia de objetos de cocina, muy útiles para aprovechar el fuego, sobrante que en muchas casas existen. Todos los objetos son acompañados de una factura, para la garantía de dichos artículos, cosa que no puede hacer otra casa.

VENTA y reparación de motores, dinamos, y toda clase de instalaciones de luz y timbres, teléfonos, pararrayos, etc., etc.

Material eléctrico a precios de fábrica.

No comprar sin visitar esta casa. No hagan ningún trabajo sin pedir presupuestos, y en esta casa encontrarán gran economía en dichos trabajos.

Lámparas, medio watio, y filamento de las mejores marcas, al por mayor y menor.

SE VENDE una partida de cajas de embalaje de madera y cartón.

LA CASA QUE MÁS BARATO TRABAJA PRESUPUESTOS GRATIS

Eusebio Arbujo

Florida frente a la calle del Arca, teléfono número 244

## L' UNION

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
Fundada en 1893

Capital social . . . . . Francos 10.000.000  
Id. desembolsado . . . . . 2.500.000  
Reservas . . . . . 26.095.000

Subdirectores en las provincias de Alava y Vizcaya MANIZA Y ARISTI. Bilbao  
Agente Principal en Vitoria HILARIO O'FAÑO. Calle de Dato, 45

## EL ESTREÑIMIENTO

es la causa de graves dolencias  
Combatid vuestro ESTREÑIMIENTO  
habitual con el uso de la  
**COPROBALINA**

No es un purgante. No es un laxante. No irrita.  
No origina ninguna clase de molestias.  
ES TOLERADA POR NIÑOS Y ANCIANOS  
De venta en farmacias y droguerías.

## HERALDO ALAVES

| Precios de inserción de coqueas |              | Precios de suscripción para fuera de la capital |                |
|---------------------------------|--------------|---|----------------|
| En 1.ª plana a tres columnas    | 50 pesetas.  | Un año . . . . .                                | 19 pesetas     |
| Id. . . . . a dos . . . . .     | 35 . . . . . | Seis meses . . . . .                            | 9'50 . . . . . |
| Id. . . . . a una . . . . .     | 20 . . . . . | Tres . . . . .                                  | 4'75 . . . . . |
| Id. 2.ª plana a tres . . . . .  | 30 . . . . . | Suscripción para Vitoria 1'50 al mes.           |                |
| Id. . . . . a dos . . . . .     | 20 . . . . . | Tarifa de anuncios                              |                |
| Id. . . . . a una . . . . .     | 15 . . . . . | En 1.ª plana a 0'75 céntimos línea              |                |
| Id. 3.ª a tres . . . . .        | 15 . . . . . | Id. 2.ª . . . . . a 0'25 . . . . .              |                |
| Id. . . . . a dos . . . . .     | 10 . . . . . | Id. 3.ª . . . . . a 0'10 . . . . .              |                |
| Id. . . . . a una . . . . .     | 5 . . . . .  | Id. 4.ª . . . . . a 0'05 . . . . .              |                |

A los suscriptores se les hace un 25 por 100 de rebaja.

## PASTILLAS BOLIVAR



CALMAN LA TOS  
CATARROS. ASMA. TOS

El TE CHAMBARD  
es el más agradable y el mejor  
de los Purgantes.

## Azpiazu H.

SE TRASLADARON A  
San Prudencio números 7 y 7 bis  
Y ORGANIZAN  
GRANDES PABELLONES  
para EXPONER sus  
Muebles de lujo y económicos  
Precio fijo-Ventas al contado  
Casa de las más importantes en su clase

## "La Exportadora"

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

### Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para espejos, cañes y demás.  
Lunas biseladas y grabadas.—Lunas de segunda clase y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con ovacos y decoración.—Molduras.—Vidrios negro, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjero.

## JABÓN VASCONIA

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes de ultramarinos de don Manuel R. de Algoria,  
Postas 2 señores Hijos de don José Etxebarria, Plaza Nueva, 24, e Hijos de Vicente Etxebarria.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque facilita, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

## Almacenes "La Bolsa,"

Florida 23 y Arca 13

Se ha recibido grande y variado surtido en  
**Juegos para té y café**

Objetos para regalos-Jaulas varias clases  
Aparatos para luz eléctrica-Lámparas filamento metálico  
**CAMAS Y JERGONES**

## ¡¡ Estreñidas !!



4 ó 5 gotas  
hecho para rejuvenecer de tal manera, que el viejo despreciable se vea joven hasta el extremo de dignarse a las muchachas apenas se ven.

Venta exclusiva.  
Julio Santibañán  
General Alava 9  
VITORIA

## Polvos de Cassia RICHELET

laxativo ligero y agradable, ó bien purgante suave de rápidos efectos y sin dolores, lo consiguirá.  
Depósito en todas las Farmacias y Droguerías  
Laboratorio L. Richelet, de Sedán 6, rue de Belfort, Bayona (Francia)

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

La Junta Directiva de esta benéfica institución, que cuenta sesenta y siete años de honrosa y meritoria existencia, al ver que el ahorro depositado por los imponentes alavenses en la regular y afianzada Caja de Ahorros de Vitoria, pasa ya de once millones de pesetas, ha acordado la siguiente:

Desde el 1.º de febrero del corriente año las imposiciones ordinarias devengarán el 3% por 100 (tres y medio) de interés anual.  
Los intereses acumulados devengarán también interés.  
Las imposiciones especiales ó a un año rondarán el 3'95 por 100 (tres ochenta y cinco) de interés anual.

**PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS**  
Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones favorables, para préstamos y créditos hipotecarios. Préstamos y créditos con garantía de valores públicos, mercantiles ó industriales. Préstamos y créditos con garantía personal. Préstamos y créditos Ayuntamiento. Préstamos y créditos a Granos, Sindicatos Agrícolas, Grupos de Labradores y Obreros. Préstamos sobre muebles. Préstamos sobre sueldos. Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del Capital Propiedad de los imponentes, responderá:  
Los valores en Cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja los bienes inmuebles propios de la institución y el Capital propio de ésta, estando garantido, además, por los bienes propios de la Ciudad de Vitoria.

La Junta Directiva de esta Caja, que funciona bajo el patrocinio del Gobierno de la Nación, estudia la reorganización de servicios y ampliación de los mismos, así como a ensanchar la esfera de acción de esta institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

**HORAS DE DESPACHO**  
Días laborables: Mañana.—De nueve á una y media.  
Tarde.—De tres y media á cinco y media.  
Para consultas é informes, véase al Director Gerente, don Miguel Fernández Dato.

Domingos y días festivos: De diez á doce y media.  
Vitoria 23 de Enero de 1914.—Por la J. D. de la C. de A. y M. de F.—El Alcalde Presidente, Guillermo Etxe.

## La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA  
FRANCIA Y PORTUGAL  
65 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios  
Seguros de valores.—Seguros contra accidentes  
CAPITAL SOCIAL 12.000.000 DE PESETAS EFECTIVAS

Subdirector en Alava  
J. A. Quiroga, Plaza del General Loma 6-2.º

## Pianos y Armoniums

Marcas nacionales y extranjera  
Representante exclusivo de los más famosos pianos, marcas célebres  
Toda clase de música religiosa y profana  
Pianos-Flautas de concierto y ópera; flautas inglesas. Accesorios para toda clase de instrumentos. Reproductor y Amplificador con Gramófono y Discos y todo lo que se relaciona con ellos.  
Almazaras y reparaciones de pianos y armoniums.

En Alava: Plaza de San Sebastián 24  
En Vitoria: Plaza de San Sebastián 24

## Preparaciones patentadas preferidas del público

POR SU RECONOCIDA EFICACIA

Bilbao de la Concepción.—Muy útil para curar toda clase de heridas. Es bueno, ácidos, espigas, golondrinos, infartos, mordeduras, picaduras, sobre callos resacaídos, tumores, etc., á 0'50 y 1 peseta caja.  
Elixir Estomacal, (Dispepsia).—Ningún enfermo del estómago é intestinos debe desconfiar cuando se encuentre aliviado con los medicamentos que le recomendamos, tomen la Dispepsia y lo conseguirán. Evita y cura el dolor, las malas digestiones, diarreas, vómitos, abre el apetito y facilita la asimilación y la absorción. Botella á pesetas.  
Erisipal.—Infallible contra la erisipela. Produce alivio inmediato rebaja la temperatura y finalmente la curación sin complicaciones. Frasco 2 pesetas.  
Fenotol.—Remedio milagroso contra la tos ferina, salva á los niños de tan angustiosa y temible enfermedad. También se emplea con éxito en los adultos para combatir cualquier clase de tos por crónica y rebelde que sea. Frasco 3 pesetas.  
Sulphosal.—Cura la sarna en 24 horas; es inofensivo y no produce baños.—Precio 3 pesetas. De venta Centros de espejifios, principales farmacias y droguerías y las remite por correo JOSE GLEDERA, ATOCHA, 110.—MADRID.

## Aguas y Baño de Costona

(GUIPUZCOA)  
(Ciudad de España)

Salida para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis.  
Se venden embotelladas á 1'25 pesetas, en Farmacias y Droguerías.  
Temporada oficial 15 de Junio á 31 de Septiembre.  
Después de la temporada oficial, ó sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abriendo nuestro Hotel Casa de España á precios módicos.  
Habitaciones limpias, confortables, calefacción, y línea de San Sebastián á Bilbao, estación de Arca.  
Vende de antebandos á la Administración de Costona.

## Servicio de la Compañía Franchon

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 17 y de Montevideo el 3.

**LÍNEA DE NEW-YORK CURA MÉMICO**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 29, y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

**LÍNEA DE GUA MÉRICO**  
Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17 de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

**LÍNEA DE VENEZUELA COLOMBIA**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, San Juan, Caracas, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

**LÍNEA DE FILIPINAS**  
Una salida cada 44 días arrancando de Barcelona para Alejandria (facultativa), Port-Saïd, Suva, Colombo, Singapur y Manila.

**LÍNEA DE FERNANDO POO**  
Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Valencia el 5, de Cádiz el 7, para Tanger, Casablanca, Mazagán, (estas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

**LÍNEA DE BRASIL-PLATA**  
Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo y Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía les aloja en el viaje de ida y vuelta, como ha acordado en su último servicio. Todas las vapores tienen Telégrafo sin hilos.

Agencia Barroca 1.—Vitoria